

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 18



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

53. évfolyam

2010. január 22.

Tartalom

## I Jogalkotási aktusok

## KÖLTSÉGVETÉSEK

2010/20/EU:

- ★ Az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2009. pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás ..... 1

2010/21/EU:

- ★ Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2009. pénzügyi évre vonatkozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás ..... 5

2010/22/EU:

- ★ Az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2009. pénzügyi évre vonatkozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás ..... 9

2010/23/EU:

- ★ Az Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2009. pénzügyi évre vonatkozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás ..... 11

2010/24/EU:

- ★ Az Európai Vegyianyag-ügynökség bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2009. pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás ..... 15

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

2010/25/EU:

- ★ A Transzeurópai Hálózatok Végrehajtó Ügynöksége bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2009. pénzügyi évre vonatkozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás ..... 19

2010/26/EU:

- ★ A Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2009. pénzügyi évre vonatkozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás ..... 21



I

*(Jogalkotási aktusok)*

KÖLTSÉGVETÉSEK

**Az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2009. pénzügyi évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás**

(2010/20/EU)

## EURÓPAI ALAPÍTVÁNY AZ ÉLET- ÉS MUNKAKÖRÜLMÉNYEK JAVÍTÁSÁÉRT

## BEVÉTELEK

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2009	A(z) 1 számú költségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>EURÓPAI KÖZÖSSÉGI TÁMOGATÁS</b>			
1 0.	EURÓPAI KÖZÖSSÉGI TÁMOGATÁS	19 750 000	128 000	19 878 000
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>19 750 000</b>	<b>128 000</b>	<b>19 878 000</b>
<b>5.</b>	<b>EGYÉB BEVÉTELEK</b>			
	<b>5. cím – Összesen</b>	<b>0</b>		<b>0</b>
<b>6.</b>	<b>FIZETÉS ELLENÉBEN NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK</b>			
6 0.	FIZETÉS ELLENÉBEN NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	310 000	– 24 000	286 000
	<b>6. cím – Összesen</b>	<b>310 000</b>	<b>– 24 000</b>	<b>286 000</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>20 060 000</b>	<b>104 000</b>	<b>20 164 000</b>

## EURÓPAI ALAPÍTVÁNY AZ ÉLET- ÉS MUNKAKÖRÜLMÉNYEK JAVÍTÁSÁÉRT

## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2009. évi előirányzatok	A(z) 1 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>SZEMÉLYI ÁLLOMÁNY</b>			
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN FOGLALKOZTATOTT ALKALMAZOTTAK	10 455 000	- 323 000	10 132 000
1 3.	KIKÜLDETÉS ÉS SZOLGÁLATI ÚT	450 000	- 40 000	410 000
1 4.	EGÉSZSÉGÜGYI ÉS SZOCIÁLIS INFRASTRUKTÚRA	125 000	44 000	169 000
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>11 030 000</b>	<b>- 319 000</b>	<b>10 711 000</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLET-, BERENDEZÉSI ÉS EGYÉB MŰKÖDÉSI KIADÁSOK</b>			
2 0.	ÉPÜLETBÉRLETI ÉS JÁRULÉKOS KIADÁSOK	727 500	- 126 500	601 000
2 1.	BÉRLET	25 000	- 1 000	24 000
2 2.	INGÓ VAGYONNAL KAPCSOLATOS ÉS EGYÉB KIADÁSOK	613 000	- 3 000	610 000
2 3.	JELLENLEGI IGAZGATÁSI KIADÁSOK	29 500	1 500	31 000
2 4.	POSTAI ÉS TÁVKÖZLÉSI DÍJAK	105 000	2 000	107 000
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>1 500 000</b>	<b>- 127 000</b>	<b>1 373 000</b>
<b>3.</b>	<b>MŰKÖDÉSI KIADÁSOK</b>			
3 0.	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	7 530 000	550 000	8 080 000
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>7 530 000</b>	<b>550 000</b>	<b>8 080 000</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>20 060 000</b>	<b>104 000</b>	<b>20 164 000</b>



**Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása  
a 2009. pénzügyi évre vonatkozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás**

(2010/21/EU)

## EURÓPAI UNIÓ ALAPJOGI ÜGYNÖKSÉGÉNEK LÉTREHOZÁSÁRÓL

## BEVÉTELEK

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2009	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
2.	<b>AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG TÁMOGATÁSA</b>			
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>17 000 000</b>		<b>17 000 000</b>
5.	<b>AZ INTÉZMÉNY ADMINISZTRATÍV MŰKÖDÉSÉBŐL SZÁR- MAZÓ BEVÉTELEK</b>			
	<b>5. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
9.	<b>EGYÉB BEVÉTELEK</b>			
9 0.	EGYÉB BEVÉTELEK	40 667	122 000	162 667
	<b>9. cím – Összesen</b>	<b>40 667</b>	<b>122 000</b>	<b>162 667</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>17 040 667</b>	<b>122 000</b>	<b>17 162 667</b>



## EURÓPAI UNIÓ ALAPJOGI ÜGYNÖKSÉGÉNEK LÉTREHOZÁSÁRÓL

## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2009. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
1.	<b>ALKALMAZOTTAK</b>			
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>8 811 000</b>		<b>8 811 000</b>
2.	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉ- GEK</b>			
2 0.	ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	1 425 667	122 000	1 547 667
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>3 333 667</b>	<b>122 000</b>	<b>3 455 667</b>
3.	<b>MŰKÖDÉSI KIADÁSOK</b>			
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>4 896 000</b>		<b>4 896 000</b>
4.	<b>EGYÉB KIADÁSOK</b>			
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>17 040 667</b>	<b>122 000</b>	<b>17 162 667</b>



**Az Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2009. pénzügyi évre vonatkozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás**

(2010/22/EU)

## EURÓPAI HÁLÓZAT- ÉS INFORMÁCIÓBIZTONSÁGI ÜGYNÖKSÉG

## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2009. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>ALKALMAZOTTI ÁLLOMÁNY</b>			
1 4.	IDEIGLENES TÁMOGATÁS	216 500	222 900	439 400
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>4 931 500</b>	<b>222 900</b>	<b>5 154 400</b>
<b>2.</b>	<b>AZ ÜGYNÖKSÉG MŰKÖDÉSE</b>			
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>505 200</b>		<b>515 200</b>
<b>3.</b>	<b>MŰKÖDÉSI KIADÁSOK</b>			
3 0.	CSOPORTOK TEVÉKENYSÉGEI	727 500	- 77 400	650 100
3 2.	EGYÉB OPERATÍV TEVÉKENYSÉGEK	467 000	- 95 500	371 500
3 3.	AZ EGYÜTTMŰKÖDÉSI ÉS TÁMOGATÁSI OSZTÁLY MŰVELETEI	376 000	- 20 000	356 000
3 5.	A MŰSZAKI OSZTÁLY MŰVELETEI	1 110 000	- 30 000	1 080 000
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>2 680 500</b>	<b>- 222 900</b>	<b>2 457 600</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>8 117 200</b>	<b>0</b>	<b>8 127 200</b>

**Az Európai Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2009. pénzügyi évre vonatkozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás**

(2010/23/EU)

## OKTATÁSI, AUDIOVIZUÁLIS ÉS KULTURÁLIS VÉGREHAJTÓ ÜGYNÖKSÉG

**BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2009	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>EURÓPAI KÖZÖSSÉGI TÁMOGATÁS</b>			
1 0.	EURÓPAI KÖZÖSSÉGI TÁMOGATÁS	47 905 000	- 210 742	47 694 258
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>47 905 000</b>	<b>- 210 742</b>	<b>47 694 258</b>
<b>2.</b>	<b>EGYÉB BEVÉTELEK</b>			
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>47 905 000</b>	<b>- 210 742</b>	<b>47 694 258</b>

## OKTATÁSI, AUDIOVIZUÁLIS ÉS KULTURÁLIS VÉGREHAJTÓ ÜGYNÖKSÉG

## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2009. évi előirány- zatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>ALKALMAZOTTAK</b>			
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	25 045 000	- 286 000	24 759 000
1 3.	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	553 000	77 000	630 000
1 4.	SZOCIÁLIS ÉS ORVOSI INFRASTRUKTÚRA	599 000	36 000	635 000
1 6.	SZOCIÁLIS JUTTATÁSOK	550 000	90 000	640 000
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>26 752 000</b>	<b>- 83 000</b>	<b>26 669 000</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉ- GEK</b>			
2 0.	ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	6 048 000	638 000	6 686 000
2 1.	ADATFELDOLGOZÁS	3 655 000	- 109 000	3 546 000
2 2.	INGÓSÁGOK ÉS A JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	690 000	6 000	696 000
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	213 000	- 13 000	200 000
2 4.	POSTAI ÉS TÁVKÖZLÉSI KÖLTSÉGEK	800 000	- 115 000	685 000
2 6.	AZ OPERATÍV TEVÉKENYSÉGGEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KÖLT- SÉGEK	9 747 000	- 534 742	9 212 258
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>21 153 000</b>	<b>- 127 742</b>	<b>21 025 258</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>47 905 000</b>	<b>- 210 742</b>	<b>47 694 258</b>

OKTATÁSI, AUDIOVIZUÁLIS ÉS KULTURÁLIS VÉGREHAJTÓ ÜGYNÖKSÉG

**Létszámterv****Szerződéses (teljes alkalmazásban foglalkoztatottakkal egyenértékű) alkalmazottak és kihelyezett nemzeti szakértők becsült létszáma**

Szerződéses alkalmazottak	2009	2008
FG IV	76	57
FG III + FG II + FG I	221	195
FG összesen	297	252
Kihelyezett nemzeti szakértők	—	—
<b>Összesen</b>	<b>297</b>	<b>252</b>



**Az Európai Vegyianyag-ügynökség bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása a 2009. pénzügyi  
évre vonatkozóan – 1. sz. költségvetés-módosítás**

(2010/24/EU)

ECHA

**BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2009	A(z) 1 számú költségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>BEVÉTELEK DÍJAKBÓL ÉS ILLETÉKEKBŐL</b>			
1 0.	BEVÉTELEK DÍJAKBÓL ÉS ILLETÉKEKBŐL	3 593 000	- 1 350 000	2 243 000
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>3 593 000</b>	<b>- 1 350 000</b>	<b>2 243 000</b>
<b>2.</b>	<b>AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG HOZZÁJÁRULÁSA</b>			
2 0.	AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG HOZZÁJÁRULÁSA	66 451 588	136 410	66 587 998
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>66 451 588</b>	<b>136 410</b>	<b>66 587 998</b>
<b>3.</b>	<b>HARMADIK ORSZÁGOK RÉSZVÉTELE AZ ÜGYNÖKSÉG TEVÉKENYSÉGEIBEN</b>			
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>1 511 000</b>		<b>1 511 000</b>
<b>4.</b>	<b>EGYÉB HOZZÁJÁRULÁSOK</b>			
	<b>4. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
<b>5.</b>	<b>ADMINISZTRATÍV KIADÁSOK</b>			
	<b>5. cím – Összesen</b>	<b>80 000</b>		<b>80 000</b>
<b>6.</b>	<b>HOZZÁJÁRULÁSOK KÜLÖNMEGÁLLAPODÁSOK ALAPJÁN</b>			
	<b>6. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
<b>9.</b>	<b>ADMINISZTRATÍV TEVÉKENYSÉGEK</b>			
	<b>9. cím – Összesen</b>	<b>p.m.</b>		<b>p.m.</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>71 635 588</b>	<b>- 1 213 590</b>	<b>70 421 998</b>

## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2009. évi előirányzatok		A(z) 1 számú költségvetés módosítása		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
1.	<b>ALKALMAZOTTAK</b>						
	1. cím – Összesen	<b>38 134 000</b>	<b>38 134 000</b>			<b>38 134 000</b>	<b>38 134 000</b>
2.	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>						
	2. cím – Összesen	<b>10 803 888</b>	<b>10 803 888</b>			<b>10 803 888</b>	<b>10 803 888</b>
3.	<b>MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>						
3 2.	KOMMUNIKÁCIÓ	6 500 000	6 500 000	- 1 350 000	- 1 350 000	5 150 000	5 150 000
3 8.	NEMZETKÖZI TEVÉKENYSÉGEK	450 000	729 700	136 410	136 410	586 410	866 110
	3. cím – Összesen	<b>22 418 000</b>	<b>22 697 700</b>	<b>- 1 213 590</b>	<b>- 1 213 590</b>	<b>21 204 410</b>	<b>21 484 110</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>71 355 888</b>	<b>71 635 588</b>	<b>- 1 213 590</b>	<b>- 1 213 590</b>	<b>70 142 298</b>	<b>70 421 998</b>



**A Transzeurópai Hálózatok Végrehajtó Ügynöksége bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása  
a 2009. pénzügyi évre vonatkozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás**

(2010/25/EU)

## A TRANSZEURÓPAI KÖZLEKEDÉSI HÁLÓZAT VÉGREHAJTÓ HIVATALA

## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2009. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>ALKALMAZOTTAK</b>			
1 1.	BÉRKÖLTSÉGEK ÉS JUTTATÁSOK	5 514 000	- 377 000	5 137 000
1 2.	A MUNKAERŐ-FELVÉTELEL ÉS -ÁTHELYEZÉSSSEL KAPCSOLATOS KÜLÖNFÉLE KIADÁSOK	28 000	3 000	31 000
1 7.	REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK ÉS ESEMÉNYEK	10 000	- 5 000	5 000
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>5 914 500</b>	<b>- 379 000</b>	<b>5 535 500</b>
<b>2.</b>	<b>INFRASTRUKTURÁLIS ÉS MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
2 0.	IRODAHELYISÉGEK	1 182 000	558 000	1 740 000
2 2.	JAVAK, BÚTOROK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	139 000	100 000	239 000
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	70 500	- 45 000	25 500
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>1 964 500</b>	<b>613 000</b>	<b>2 577 500</b>
<b>3.</b>	<b>MŰSZAKI ÉS ADMINISZTRATÍV TÁMOGATÁSI KIADÁSOK</b>			
3 1.	SZAKÉRTŐI TALÁLKOZÓK, KONFERENCIÁK ÉS SZEMINÁRIUMOK	50 000	- 50 000	p.m.
3 2.	TÁJÉKOZTATÁS ÉS KIADVÁNYOK	150 000	10 000	160 000
3 3.	EGYÉB MŰSZAKI ÉS ADMINISZTRATÍV TÁMOGATÁSI KIADÁSOK	776 000	- 194 000	582 000
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>976 000</b>	<b>- 234 000</b>	<b>742 000</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>8 855 000</b>	<b>0</b>	<b>8 855 000</b>

**A Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal bevételeinek és kiadásainak mérlegkimutatása  
a 2009. pénzügyi évre vonatkozóan – 2. sz. költségvetés-módosítás**

(2010/26/EU)

CFCA

**BEVÉTELEK**

Cím Alcím	Megnevezés	Költségvetés 2009	A(z) 2 számú költségvetés módosítása	Új összeg
1.	<b>A NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOKBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK</b>			
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>2 150 000</b>		<b>2 150 000</b>
2.	<b>AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG HOZZÁJÁRULÁSA</b>			
2 0.	AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG HOZZÁJÁRULÁSA	7 750 000	165 000	7 915 000
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>7 750 000</b>	<b>165 000</b>	<b>7 915 000</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>9 900 000</b>	<b>165 000</b>	<b>10 065 000</b>



## KIADÁSOK

Cím Alcím	Megnevezés	2009. évi előirányzatok	A(z) 2 számú kölségvetés módosítása	Új összeg
<b>1.</b>	<b>SZEMÉLYZET</b>			
1 1.	AKTÍV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	4 883 500	144 679	5 028 179
1 2.	MUNKAERŐ-FELVÉTELLEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	328 000	45 321	373 321
1 3.	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	70 000	10 000	80 000
1 4.	SZOCIÁLIS ÉS ORVOSI INFRASTRUKTÚRA	135 000	- 5 000	130 000
	<b>1. cím – Összesen</b>	<b>5 426 500</b>	<b>195 000</b>	<b>5 621 500</b>
<b>2.</b>	<b>ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
2 0.	INGATLANBERUHÁZÁSOK, ÉPÜLETEK BÉRLETE ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	833 000	- 5 364	827 636
2 2.	INGÓSÁGOK ÉS A JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	54 000	- 4 000	50 000
2 3.	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	44 000	- 15 400	28 600
2 4.	POSTAI ÉS TÁVKÖZLÉSI KÖLTSÉGEK	65 000	- 9 976	55 024
2 5.	HIVATALOS ÉS EGYÉB ÜLÉSEKRE FORDÍTOTT KIADÁSOK	85 000	- 2 660	82 340
2 6.	KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSOK	135 000	7 400	142 400
	<b>2. cím – Összesen</b>	<b>1 386 000</b>	<b>- 30 000</b>	<b>1 356 000</b>
<b>3.</b>	<b>MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK</b>			
	<b>3. cím – Összesen</b>	<b>3 087 500</b>		<b>3 087 500</b>
	<b>VÉGÖSSZEG</b>	<b>9 900 000</b>	<b>165 000</b>	<b>10 065 000</b>





## 2010-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

A CD-ROM-formátumot 2010 folyamán DVD-formátum váltja fel.

## Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_hu.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm)

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

